

## “Blues de Basile”

As performed by Amédé Ardoin (with Dennis McGee)

### French Lyrics :

O, comment je vas faire, catin  
 Mais, ouais, ‘tite fille je m’en vas à  
 la maison tout seul  
 Comment tu veux, dis ouais, je  
 peux faire, ‘tite fille  
 Si tes parents veulent pas, je te  
 demanderais pas  
 Dis, ouais, c’est toi, éou c’est tu  
 veux je peux aller  
 Mais, ouais, mon nég, chaque fois  
 que je vas pas c’ez toi.

O, mais, oui catin, comment  
 Si vous-autres peuvent faire m’en  
 aller de toi, ‘tite fille,  
 Moi, je te vois pas, c’est beaucoup  
 rarement  
 Je serais contente te rejoindre, te  
 rejoindre, ‘tite fille.

O, comment je vas faire, catin,  
 Dis ouais, je vas tout seul éou c’est  
 je vas aller,  
 Que tes parents veulent pas,  
 comment je vas faire, ‘tite fille

### Translation :

Oh, what am I gonna do, doll?  
 But, yes, little girl, I’m going back  
 to the house all alone.  
 How do you want, yeah, me to  
 make it, little girl,  
 If your parents don’t want, I won’t  
 ask you.  
 Say, yeah, you, where do you want  
 me to be able to go?  
 But, yeah, my man, each time I  
 can’t go to your place.

Oh, but yes, doll, what can I do  
 If you all can make me leave you,  
 little girl ?  
 Me, I see you so  
 rarely  
 I’d be happy just to go meet, to go  
 meet you, little girl.

Oh, what can I do, doll ?  
 Say, yeah, I’m going all alone,  
 where I’m going  
 Since your parents don’t want me,  
 what can I do, little girl ?